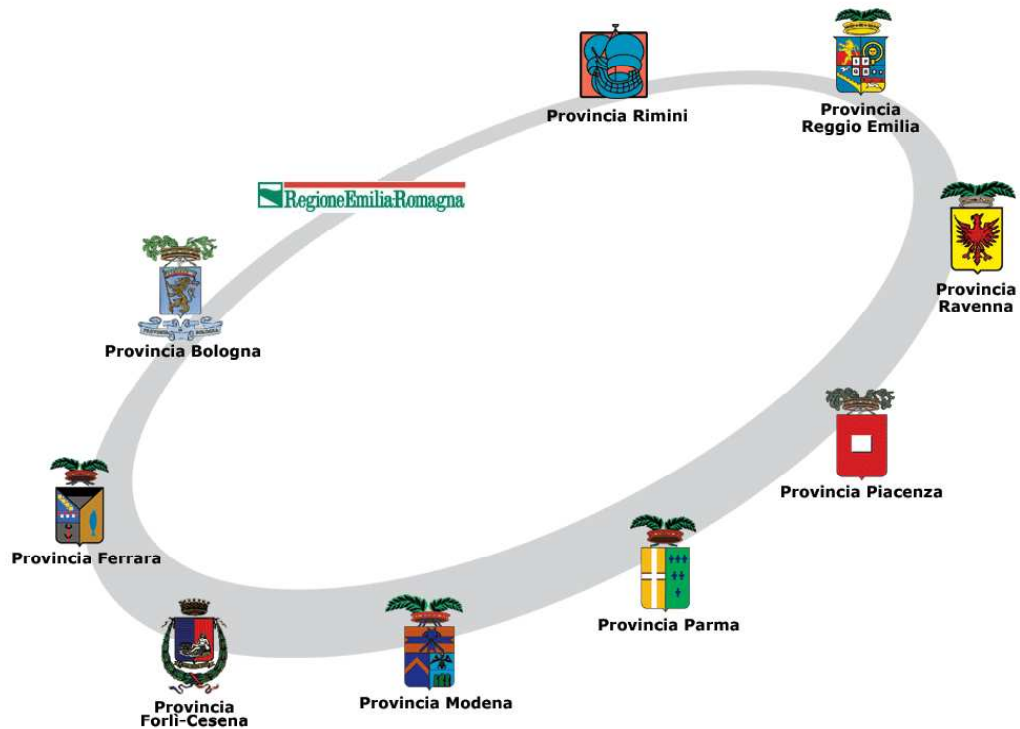


## Sistema Informativo Lavoro Regione Emilia - Romagna



Bologna, 14/01/2009

Versione 1.1

Nome file: **Manuale Prospetti ONLINE VIA S.A.RE.doc**

Redattore: **G. Salomone, S. Terlizzi, M. Orsini**

Stato: **Bozza**

# MANUALE PROSPETTI ONLINE VIA S.A.RE.

## INDICE

<b>1. Ambito</b> .....	<b>3</b>
1.1 OBIETTIVI.....	3
<b>2. Prospetto informativo</b> .....	<b>4</b>
2.1 LE AZIONI .....	4
<b>3. Azienda</b> .....	<b>7</b>
<b>4. Nuovo prospetto</b> .....	<b>10</b>
4.1 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: DATI GENERALI .....	10
4.2 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: ESCLUSIONE.....	13
4.3 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: LAVORATORI LEGGE 68 .....	16
4.4 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: POSTI DISPONIBILI .....	17
4.5 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: AUTORIZZAZIONI.....	19
4.5.1 <i>Esonero parziale</i> .....	19
4.5.2 <i>Gradualità</i> .....	19
4.5.3 <i>Compensazione territoriale</i> .....	19
4.5.4 <i>Sospensione</i> .....	20
4.5.5 <i>Convenzione</i> .....	20
4.6 RIEPILOGO NAZIONALE .....	21
4.7 INSERIMENTO NUOVO PROSPETTO: RIEPILOGO .....	23
<b>5. Ricerca Prospetto</b> .....	<b>29</b>
5.1 DETTAGLIO PROSPETTO.....	30

---

# **1. Ambito**

## **1.1 Obiettivi**

Il presente manuale esplicita le modalità di gestione ed inserimento del Prospetto informativo attraverso l'applicativo S.A.RE. del polo Provinciale di competenza.

## 2. Prospetto informativo

Le imprese soggette agli obblighi della L. 68/99 sono tenute, secondo le percentuali stabilite in base all'organico, ad assumere lavoratori disabili e appartenenti ad altre categorie protette. Per verificare la situazione delle imprese, queste sono tenute ad inviare ogni anno un prospetto informativo dal quale risulti il numero complessivo dei lavoratori dipendenti, i posti di lavoro e le mansioni disponibili per i posti "scoperti". Le aziende che, variando il proprio organico, transitano da una fascia d'obbligo ad altra (superiore od inferiore) devono darne comunicazione all'Ufficio competente entro 60 giorni.

Nel prospetto informativo di ciascun anno si indicano il numero totale dei dipendenti e il numero di esclusioni, divisi per tipologia. La differenza tra il numero di dipendenti e le esclusioni determina la base di computo per il calcolo della fascia di appartenenza dell'impresa rispetto agli obblighi della L. 68/99. Essendo altresì indicati i disabili e gli appartenenti ad altre categorie protette occupati nell'azienda, dal prospetto si ricava la situazione attuale dell'azienda in merito all'ottemperanza degli obblighi della Legge in questione. Infatti, dalla base di computo, si calcolano le quote di riserva; confrontando tali quote con le assunzioni in forza della L. 68/99, si deducono eventuali scoperture.

Nel prospetto sono indicate le autorizzazioni, relative a Esoneri, Sospensioni, Compensazioni territoriali, Convenzioni e Gradualità concesse.

L'esonero e la compensazione territoriale possono essere fondamentali per determinare un eventuale ricalcolo delle scoperture. La gradualità e la sospensione sono necessarie, in caso di scoperture, per evitare di sanzionare le imprese che hanno ottenuto le autorizzazioni in questi casi particolari.

### 2.1 Le azioni

Dalla pagina principale premere su **"servizi personali"** al fine di accedere alla pagina di autenticazione (Login e Password)



 **COMUNICAFACILE**  
le comunicazioni obbligatorie on line



**Provincia FERRARA - SISTEMA SARE V. 2.0.0**

Login:

Password:

**ENTRA**

[Sei un nuovo utente? Registrati qui.](#)

**INVIO COMUNICAZIONE UNICA**  
Data rilascio: 08/10/2007

**INVIO DI TEST COMUNICAZIONE UNICA**

L'inoltro di comunicazioni verso questo sito è da considerarsi a puro scopo esemplificativo e **NON ASSOLVE IN ALCUN MODO AGLI OBBLIGHI DOVUTI**. Si precisa inoltre che i dati immessi saranno visibili da tutti gli utenti che si serviranno di questo applicativo, quindi per non violare la privacy di persone fisiche e/o fiscali si consiglia vivamente di utilizzare riferimenti puramente casuali.

**GRAZIE PER LA COLLABORAZIONE**

**AVVISO IMPORTANTE**

11/01/200

Il sistema SARE V. 2.0 è adeguato agli standard definiti a livello nazionale dal DM del 30/10/2007 ed è valido ai fini dell'assolvimento degli adempimenti previsti dalla legislazione nazionale in materia di:

- Comunicazioni ai Centri per l'Impiego ai sensi del D.lgs. n. 181 e successive modificazioni
- Comunicazione INAIL, ai sensi dell'art. 14, comma 2, D.lgs. 38/2000;
- Comunicazione INPS dei datori di lavoro agricolo, ai sensi dell'art. 1, comma 9, D.L. 10 gennaio 2006 convertito con modificazioni dalla legge 11 marzo 2006 n. 81;
- Comunicazione alla Prefettura dell'assunzione e della cessazione dei rapporti di lavoro riguardanti lavoratori extracomunitari, ai sensi dell'art. 22, comma 7, del TU n. 286/1998, come modificato dalla l. 189/2002 e dal d.p.r. 39/1999;
- Comunicazione all'ENPALS riguardante lavoratori dello spettacolo, ai sensi di quanto previsto dall'art. 9 D.lgs. CpS 708/1947;
- Ogni altra comunicazione di denuncia di rapporto di lavoro prevista dalla normativa vigente nei confronti delle altre forme previdenziali sostitutive o esclusive.



Dopo essere entrati il sistema proporrà sulla sinistra il menu utente nel quale è stata inserita la sotto sezione "**PROSPETTI L.68**".

Le funzioni possibili da questa sotto sezione sono:

- Azienda
- Ricerca prospetto
- Nuovo Prospetto
- Manuale prospetto

- la prima funzione permette di ricercare, visualizzare, modificare e inserire una nuova azienda (testata e unità)

- la seconda funzione permette di ricercare, visualizzare, modificare prospetti precedentemente inseriti

- la terza funzione consente di inserire nuovi prospetti

- la quarta funzione permette di scaricare il file, in formato PDF, del manuale operativo dei prospetti su SARE.

Nei paragrafi seguenti verranno illustrate nel dettaglio queste funzionalità.

### 3. Azienda

Con la funzione Azienda si accede alla pagina e/o di inserimento di ricerca delle anagrafiche azienda.

**Ricerca Aziende**

Codice Fiscale

Ragione Sociale

Partita Iva

Comune

Provincia



La ricerca può essere effettuata attraverso i seguenti parametri:

- Codice fiscale;
- Ragione sociale;
- Partita iva;
- Comune;
- Provincia.

Nessuno campo è obbligatorio quindi la ricerca è libera, infine si può ricercare sia testate aziendali che sedi specifiche.






Premendo "cerca" verrà visualizzata la lista delle unità locali che rispondono ai parametri inseriti.

Aziende					
	CF	Ragione Sociale	Indirizzo	Comune	Sede legale
	00001234567	<input checked="" type="checkbox"/> ESEL	Galeria del Leone	BOLOGNA	No
	00001234567	<input checked="" type="checkbox"/> ESEL	via bologna	MODENA	Si
	01234567891	<input checked="" type="checkbox"/> Pippo snc	via emilia 11	CARPI	Si
	01234567891	<input checked="" type="checkbox"/> Pippo snc	via aaa	BOLOGNA	No
	11111111111111111111	<input checked="" type="checkbox"/> Paperone snc	vi aaaa	MODENA	Si
	11111111111111111111	<input checked="" type="checkbox"/> Paperone snc	via gggg	BOLOGNA	No
	000000174640367	<input checked="" type="checkbox"/> coop legno soc. coop.	via sant'eusebio 4/g	CASTELVETRO DI MODENA	Si
	0000001554530368	<input checked="" type="checkbox"/> ONDULATI MARANELLO INDUSTRIE CARTARIE SPA	VIA TAZIO NUVOLARI28/40	MARANELLO	Si
	0000009730310159	<input checked="" type="checkbox"/> endeka ceramics spa	via selice 301/e	CONSELICE	Si
	0000009730310159	<input checked="" type="checkbox"/> endeka ceramics spa	via statale 242 spezzano	FIORANO MODENESE	No
	0000000733770366	<input checked="" type="checkbox"/> galvan tubi s.p.a.	via olanda 105	MODENA	Si
	0000010556980158	<input checked="" type="checkbox"/> sorin group italia s.p.a.	via b. crespi 17	MILANO	Si
	0000010556980158	<input checked="" type="checkbox"/> sorin group italia s.p.a.	VIA STATALE 12 NORD , 86	MIRANDOLA	No
	04034660375	<input checked="" type="checkbox"/> leonardo ceramica	via G di Vittorio	MODENA	Si
	0000000174640367	<input checked="" type="checkbox"/> coop legno soc. coop.	via indipendenza	BAGNOLO IN PIANO	No
	0000000000000000	<input checked="" type="checkbox"/> pucci	via ddia	MODENA	Si

A livello di ogni sede sarà possibile visualizzarne il dettaglio attraverso l'icona  oppure i dati di Testata attraverso l'icona .

Il dettaglio della sede contiene i seguenti dati modificabili:


- Denominazione sede;
- Indirizzo (campo obbligatorio);
- Cap;
- Comune (campo obbligatorio);
- Sede legale (si/no);
- Settore (campo obbligatorio);
- CCNL (campo obbligatorio);
- Telefono;
- Fax;
- E-mail;
- Cognome e nome referente.

SEDE AZIENDA	
Codice Fiscale	00001234567
Ragione Sociale	ESEL
Denominazione sede	00001234567
Indirizzo	Galleria del Leone *
Cap	40100 *
Comune	BOLOGNA  A944 *
Sede Legale	No
Settore	Altre attività connesse all'informatica   72.60.0 *
CCNL	C.c.n.l. per i dipendenti dalle aziende del terziario: distribuzione e servizi.   042 *
Telefono	0516563711
Fax	
E-mail	
Referente	
Cognome	Rossi
Nome	Mario
<input type="button" value="Salva"/>	
<input type="button" value="Testata Azienda"/>	
<small>* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori.</small>	

I dati di testata contengono i seguenti dati modificabili:

- Codice fiscale (campo obbligatorio)

- Ragione sociale (campo obbligatorio);
- Partita iva;
- Tipo azienda (campo obbligatorio);
- Obbligo L.68;
- Numero iscrizione albo (per aziende di somministrazione);
- Numero agenzia di somministrazione (per aziende di somministrazione).

Dalla testata attraverso l'icona  è possibile entrare nel dettaglio di una sede, e inoltre è possibile inserire una nuova sede.

**AZIENDA**



Codice Fiscale	00001234567 *
Ragione Sociale	ESEL *
Partita IVA	
Tipo azienda	AZIENDA *
Obbligo L. 68	Si

Inserimento dati testata azienda

**Somministrazione**

Numero iscrizione albo	<input type="text"/>
Numero agenzia di somministrazione	<input type="text"/>

**Elenco Sedi**

	Indirizzo	Cune	Sede legale
	Galleria del Leone	GNA	No
	via bologna	BOENA	Si

\* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori.

Nel caso in cui l'azienda ricercata non sia stata trovata bisognerà tornare alla pagina di ricerca e premere il pulsante .

L'inserimento sarà fatto di 2 fasi, prima dovrà essere inserita la testata azienda e poi la sede.

- **si ricorda che i prospetti vanno associati a una sede e non a una testata e che senza l'inserimento di almeno una sede l'operazione non potrà considerarsi completata;**
- **l'archivio aziende è relativo solo ai prospetti ed è separato dall'archivio delle comunicazioni obbligatorie.**

## 4. Nuovo prospetto

### 4.1 Inserimento nuovo prospetto: dati generali

Come anticipato precedentemente, questa funzione permette di inserire un nuovo prospetto.

**NUOVO PROSPETTO**

Azienda

Codice Fiscale

Ragione Sociale

Partita Iva

Comune

Provincia Azienda

**Dati Referente**

Cognome  \*

Nome  \*

Telefono  \*

**Dati Prospetto**

Provincia Prospetto  \*

Anno  \*

Data riferimento prospetto  \*

Categoria  \*

Ore settimanali di lavoro previste dal CCNL  \*

Numero lavoratori nazionali computabili

Numero totale lavoratori provinciali  \*

Note

\* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori

Prima di procedere all'inserimento dei campi obbligatori, è necessario scegliere la sede aziendale sulla quale caricare il prospetto. Per fare questo, premere il pulsante "cerca". Questo pulsante apre la lista delle sedi aziendali inserite e consente di associare la sede prescelta.

NUOVO PROSPETTO

Azienda  Cerca

Ricerca azienda - Microsoft Internet Explorer provided by SCS Azioninnova S.p.A.  
http://www.servizitest.regione.emilia-romagna.it/arcievalmo/secure/intranet/Prospetti/CercaAzienda.asp?parCF=&parRagSo

Aziende

CF	Ragione Sociale	Indirizzo	Comune	Sede legale
00001234567	ESEL	Galleria del Leone	BOLOGNA	No
00001234567	ESEL	via bologna	MODENA	Si
01234567891	Pippo snc	via emilia 11	CARPI	Si
01234567891	Pippo snc	via aaa	BOLOGNA	No
1111111111111111111	Paperone snc	vi aaaa	MODENA	Si
1111111111111111111	Paperone snc	via gggg	BOLOGNA	No
0000000174640367	coop legno soc. coop.	via sanfeusebio 4/g	CASTELVETRO DI MODENA	Si
0000001554530368	ONDULATI MARANELLO INDUSTRIE CARTARIE SPA	VIA TAZIO NUVOLARI28/40	MARANELLO	Si
0000009730310159	endeka ceramics spa	via selice 301/e	CONSELICE	Si
0000009730310159	endeka ceramics spa	via statale 242 spezzano	FIORANO MODENESE	No
0000000733770366	galvan tubi s.p.a.	via olanda 105	MODENA	Si
0000010556980158	sorin group italia s.p.a.	via b. crespi 17	MILANO	Si
0000010556980158	sorin group italia s.p.a.	VIA STATALE 12 NORD , 86	MIRANDOLA	No
04034660375	leonardo ceramica	via G di Vittorio	MODENA	Si
0000000174640367	coop legno soc. coop.	via indipendenza	BAGNOLO IN PIANO	No
111111111111	prova	via	BOLOGNA	Si

Una volta associata la sede, procedere all'inserimento dei campi obbligatori identificati da un asterisco.

Per facilitare l'invio dei prospetti è stato attivato l'accentramento anche per la gestione dei prospetti informativi (così come già previsto per le Comunicazioni Obbligatorie) che consentirà alle aziende di compilare i prospetti informativi dallo stesso polo SARE sul quale hanno richiesto l'accentramento per l'invio delle comunicazioni obbligatorie. Per consentire l'invio dei prospetti a province diverse da quella di accreditamento verrà utilizzato il polo NCR che ha già il compito di smistare le comunicazioni ai poli SIL di competenza e alla PDD.

Per usufruire di questa funzionalità è quindi essenziale, in fase di inserimento di un nuovo prospetto, **scegliere la Provincia di riferimento del prospetto.**

Il nodo di coordinamento regionale, una volta ricevuta la comunicazione del prospetto informativo provinciale, lo smisterà alla Provincia di competenza.

**ATTENZIONE!** È possibile inserire prospetti solamente per le Province appartenenti ad una medesima Regione. Per le aziende che hanno sedi in Regioni diverse occorre fare riferimento al sito del Ministero del Lavoro per le modalità di invio.

**N.B.:** La data e l'anno di riferimento vanno compilati riferendosi al periodo preso in considerazione. Ad esempio: per l'anno 2008, da inviare entro il 31 gennaio 2009, occorre inserire:

nella casella "anno" → 2008

nella casella "data riferimento prospetto" → 31/12/2008.

A questo punto, terminata la compilazione dei campi previsti, premere il pulsante "inserisci".

Una volta inserito il prospetto, il sistema apre la sezione "**dati generali**" dello stesso e, contemporaneamente, valorizza nel menu di sinistra le sezioni che compongono il prospetto, come da figura che segue. Le sezioni relative al prospetto sono:

- dati generali;
- esclusione;
- riepilogo;
- lavoratori legge 68;
- posti disponibili;
- autorizzazioni;
- riepilogo nazionale.

DATI GENERALI	
Provincia	MODENA *
Anno di riferimento	2008 *
Data di riferimento	31/12/2008 * (Data a cui si riferiscono i dati del prospetto)
Stato del prospetto	Corrente
Datore di lavoro	Agri Zoo S.r.l.
Codice fiscale	00014502698
Partita IVA	
Indirizzo sede legale	Via Manfredi Giuseppe, 37 29100 PIACENZA (PC)
Indirizzo sede provinciale	Via Manfredi Giuseppe, 37 29100 PIACENZA
Attività	Raccolta, prima lavorazione (esclusa trasformazione), conservazione di prodotti agricoli e altre attività dei servizi connessi all'agricoltura svolti per conto terzi
CCNL	C.c.n.l. per i contoterzisti in agricoltura.
Ore settimanali di lavoro previste dal CCNL	40 *
Numero lavoratori nazionali computabili	
Numero totale lavoratori provinciali	100 *
Categoria	Più di 50 dipendenti *
Note	
Dati Referente	
Cognome	Cirsini *
Nome	Carlo *
Telefono	0523 711829 *
Fax	
Email	
Salva	
* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori	

## 4.2 Inserimento nuovo prospetto: esclusione

La pagina di esclusione permette di inserire i dati relativamente ai lavoratori da escludere dalla base di computo.

ESCLUSIONE	
Numero dirigenti	<input type="text"/>
Numero lavoratori in CIGS o contratto di solidarietà	<input type="text"/>
Numero apprendisti	<input type="text"/>
Numero lavoratori con contratti di inserimento / CFL	<input type="text"/>
Numero lavoratori a tempo determinato meno di 9 mesi	3 <input type="text"/>
Numero lavoratori con contratto fornitura lavoro temporaneo	<input type="text"/>
Numero lavoratori con contratto di reinserimento	<input type="text"/>
Numero lavoratori a domicilio/telelavoro	1 <input type="text"/>
Numero soci lavoratori	<input type="text"/>
Numero disabili in forza	<input type="text"/>
Numero altre categorie protette in forza	5 <input type="text"/>
Numero altre esclusioni	<input type="text"/>
Numero lavoratori part-time	<input type="text"/>
Immissione	<input type="radio"/> Diretta <input checked="" type="radio"/> Calcolata <input type="button" value="Calcola Part time"/>
<input type="button" value="Aggiorna"/>	

Mentre per tutte le categorie vanno indicati il numero di lavoratori da escludere, per i lavoratori Part-time è possibile effettuare il calcolo in modo automatico premendo il pulsante "Calcola part-time".


Una volta premuto il pulsante, il sistema apre una maschera dove visualizzare/inserire i dati dei lavoratori assunti con contratto a part-time al fine di calcolare le esclusioni.

CALCOLO PART TIME				
	Numero lavoratori	Ore lavorate	Ore totali	
	2	20	40	X
PT Riproporzionati = 1				
Esclusioni PT = 1				
<input type="button" value="Nuovo"/> <input type="button" value="Chiudi"/>				

Premendo il pulsante  il sistema apre la seguente maschera.

DETTAGLIO PART TIME	
Numero lavoratori	<input type="text" value="4"/>
Ore lavorate	<input type="text" value="10"/>
Ore totali	<input type="text" value="40"/>
<input type="button" value="Salva"/> <input type="button" value="Torna all'elenco"/> <input type="button" value="Chiudi"/>	

Compilando i campi e premendo il pulsante  il sistema calcola i lavoratori da escludere.

CALCOLO PART TIME				
	Numero lavoratori	Ore lavorate	Ore totali	
	4	10	40	X
PT Riproporzionati = 1				
Esclusioni PT = 3				
<input type="button" value="Nuovo"/> <input type="button" value="Chiudi"/>				

### 4.3 Inserimento nuovo prospetto: lavoratori legge 68

Questa funzione permette di inserire la lista dei lavoratori assunti attraverso la Legge 68.


LAVORATORI LEGGE 68									
Lavoratore	Categoria	Numerica / Nominativa	Mansione	Data inizio	Contratto	Conv.	Cop.		
<input type="button" value="Nuovo"/>									


Mediante il pulsante "nuovo" è possibile procedere all'inserimento di un nuovo lavoratore.

LAVORATORI LEGGE 68	
Codice fiscale	<input type="text"/> *
Cognome	<input type="text"/> *
Nome	<input type="text"/> *
Ore lavorate	<input type="text"/> *
Ore totali	<input type="text"/> *
Copertura	<input type="text"/>
Categoria	<input type="text"/> *
Data inizio rapporto	<input type="text"/> *
Data fine rapporto	<input type="text"/>
Mansione	<input type="text"/> <input type="button" value="Cerca"/>
Tipo di assunzione	<input type="text"/> *
Contratto	<input type="text"/>
Assunzione mediante convenzione	<input type="text"/> *
Note	<input type="text"/>
<input type="button" value="Aggiorna"/> <input type="button" value="Torna alla lista"/>	

Dopo aver compilato tutti i campi obbligatori e aver aggiornato, è possibile tornare alla lista che si visualizzerà come nell'immagine sotto riportata.

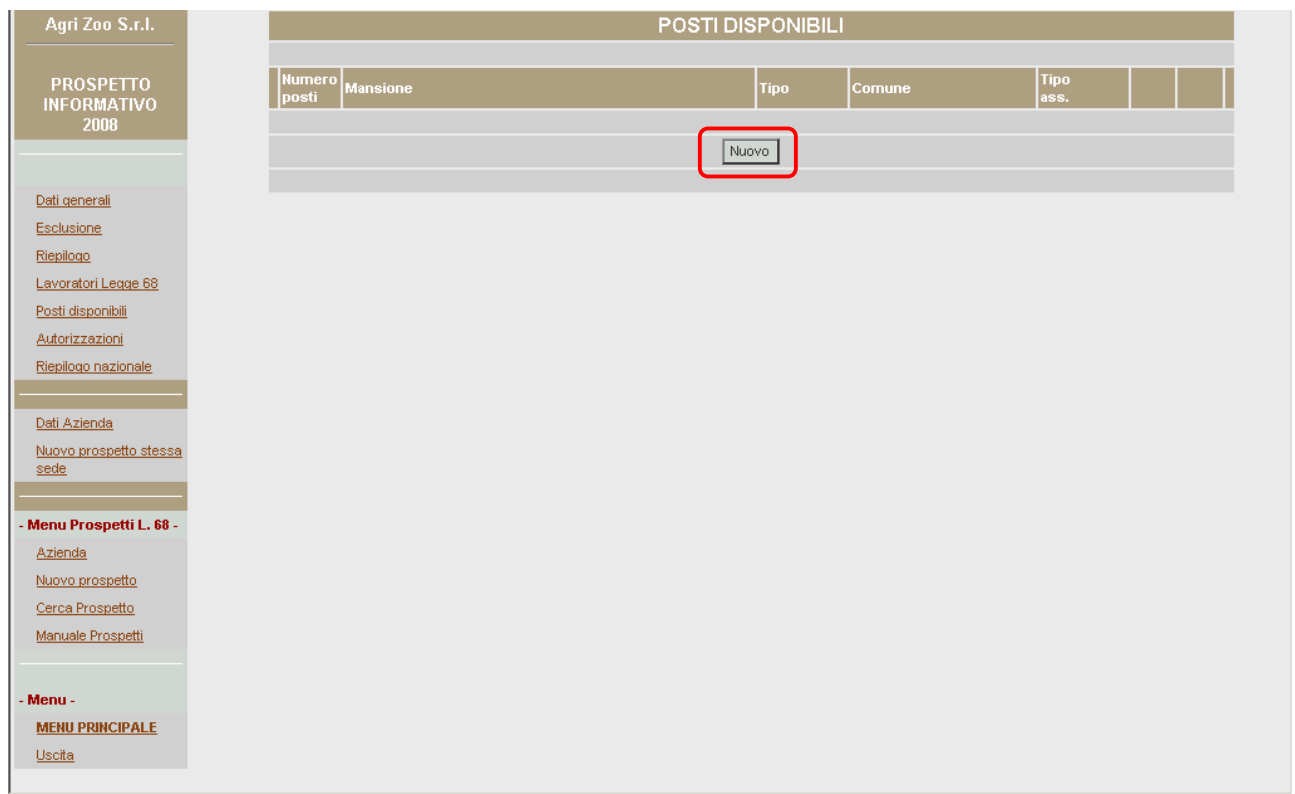
LAVORATORI LEGGE 68									
	Lavoratore	Categoria	Numerica / Nominativa	Mansione	Data inizio	Contratto	Conv.	Cop.	
	SALOMONI GIANNI	Disabili	Nominativa		1/1/2004		No	1	✗
	TERLAZZI STEFANO	Altre Categorie protette	Nominativa		1/1/2004		No	0.5	✗
<input type="button" value="Nuovo"/>									

Premendo l'ìcona  sarà possibile entrare nel dettaglio di ogni lavoratore, inoltre se lo stato del prospetto è **"corrente"**, sarà possibile modificarne i dati.

Con l'ìcona  sarà, invece, possibile eliminare il lavoratore. Da ultimo, attraverso il pulsante "nuovo" si potrà procedere all'inserimento di nuovi lavoratori.

## 4.4 Inserimento nuovo prospetto: posti disponibili

Questa sezione permette di inserire le mansioni disponibili; ogni mansione deve corrispondere ad un solo comune e deve essere distinta tra disabili e altre categorie protette; nel caso la mansione sia prevista su più comuni, essa deve essere ripetuta.



The screenshot displays the 'POSTI DISPONIBILI' section of the software. On the left, there is a sidebar with the company name 'Agri Zoo S.r.l.' and 'PROSPETTO INFORMATIVO 2008'. Below this, there are several menu items: 'Dati generali', 'Esclusione', 'Riepilogo', 'Lavoratori Legge 68', 'Posti disponibili', 'Autorizzazioni', 'Riepilogo nazionale', 'Dati Azienda', 'Nuovo prospetto stessa sede', and a menu for 'Menu Prospetti L. 68' containing 'Azienda', 'Nuovo prospetto', 'Cerca Prospetto', and 'Manuale Prospetti'. At the bottom of the sidebar is a 'MENU PRINCIPALE' and 'Uscita' option. The main area shows a table with the following columns: 'Numero posti', 'Mansione', 'Tipo', 'Comune', and 'Tipo ass.'. A 'Nuovo' button is highlighted with a red box, indicating the action to add a new position.

Per poter effettuare l'inserimento, premere il pulsante "Nuovo", il sistema apre la maschera di inserimento, come da immagine che segue.

Agri Zoo S.r.l.

PROSPETTO INFORMATIVO 2008

[Dati generali](#)

[Esclusione](#)

[Riepilogo](#)

[Lavoratori Legge 68](#)

[Posti disponibili](#)

[Autorizzazioni](#)

[Riepilogo nazionale](#)

---

[Dati Azienda](#)

[Nuovo prospetto stessa sede](#)

---

**- Menu Prospetti L. 68 -**

[Azienda](#)

[Nuovo prospetto](#)

[Cerca Prospetto](#)

[Manuale Prospetti](#)

---

**- Menu -**

[MENU PRINCIPALE](#)

[Uscita](#)

### POSTI DISPONIBILI

Numero posti	<input type="text" value=""/>	*
Mansione	<input type="text" value=""/>	*
Categoria	<input type="text" value=""/>	*
Sede lavoro	<input type="text" value=""/>	*
Tipo di assunzione	<input type="text" value=""/>	*
Sono utili conoscenze linguistiche	<input type="text" value=""/>	**
Sono utili competenze informatiche	<input type="text" value=""/>	**
L'orario è a turni	<input type="text" value=""/>	**
E' utile la patente di guida	<input type="text" value=""/>	**
Lavoro raggiungibile con mezzi pubblici	<input type="text" value=""/>	**
Il lavoro si svolge prevalentemente in piedi	<input type="text" value=""/>	**
E' richiesta capacità relazionale	<input type="text" value=""/>	**

\* I campi contrassegnati con l'asterisco sono obbligatori.

\*\* Le informazioni sulle mansioni riportate in questi campi non sono obbligatorie.

La collaborazione dei datori di lavoro nel fornire tali informazioni sulla situazione lavorativa in cui il disabile dovrà operare è tuttavia di fondamentale importanza per la realizzazione di inserimenti lavorativi mirati. Qualora tali informazioni non siano rilevabili dal prospetto, potranno essere richieste dall'Ufficio all'atto dei successivi avviamenti.

In questa sezione, è necessario compilare i campi obbligatori, contrassegnati dall'asterisco, Inoltre, sono previsti alcuni **campi contrassegnati da doppio asterisco** che seppure non obbligatori, sono, tuttavia, fondamentali. Infatti, la collaborazione dei datori di lavoro nel fornire tali informazioni sulla situazione lavorativa in cui il disabile dovrà operare è tuttavia importante per la realizzazione di inserimenti lavorativi mirati.

Qualora tali informazioni non siano rilevabili dal prospetto, potranno essere richieste dall'Ufficio all'atto dei successivi avviamenti.

Per duplicare una mansione nell'elenco dei posti disponibili è previsto un pulsante che effettua una copia con stessa mansione, stesso comune, stesso numero di posti e categoria complementare rispetto a quella che si sta duplicando.

prova

PROSPETTO INFORMATIVO 2008

[Dati generali](#)

[Esclusione](#)

[Riepilogo](#)

### POSTI DISPONIBILI

Numero posti	Mansione	Tipo	Comune	Tipo ass.	
1	CUOCO DI PARTITA DI PESCE	Disabili	BOLOGNA	Nominativa	<input type="button" value="Duplica"/> <input style="margin-left: 10px;" type="button" value="X"/>

## 4.5 Inserimento nuovo prospetto: autorizzazioni

In questa sezione si gestiscono le autorizzazioni e le convenzioni in corso.

### 4.5.1 Esonero parziale

Per l'esonero si indica se c'è un esonero concesso o richiesto, in che misura, la data sino a cui l'esonero è concesso, l'indicazione se è stata richiesta una proroga e in tal caso deve essere indicata anche la data della richiesta.

### 4.5.2 Gradualità

Deve essere indicato, nell'apposita sezione, se esiste una gradualità; in tal caso si indicano anche la data da cui è stata autorizzata e il numero di assunzioni effettuate dalla data in cui la gradualità è stata autorizzata.

### 4.5.3 Compensazione territoriale

Per la compensazione territoriale si indica se c'è una compensazione territoriale.

In tal caso si indicano anche la data in cui è stata concessa la compensazione territoriale.

Per poter indicare il dettaglio delle sedi che assumono in eccedenza/riduzione premere l'apposito pulsante "nuova compensazione".

The screenshot displays the 'Compensazione territoriale' section of the software. A red box highlights the 'Nuova compensazione' button. An arrow points from this button to a modal window titled 'DETTAGLIO COMPENSAZIONE TERRITORIALE'. The modal window contains the following fields:

- Provincia: [dropdown menu] \*
- in Eccedenza / riduzione: [dropdown menu] \*
- Numero interessati: [input field] \*
- Categoria: [dropdown menu] \*

At the bottom of the modal window, there are 'Salva' and 'Chiudi' buttons. A note at the bottom states: '\* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori'.

In the background, a table shows the following data:

Provincia	In Eccedenza/Riduzione	Numero interessati	Disabili /Altre Cat.
AGRIGENTO	Riduzione	1	Disabili
ALESSANDRIA	Riduzione	1	Disabili

Nel dettaglio della compensazione vanno indicati:

- la Provincia della sede che assume in eccedenza o riduzione rispetto alla sede del prospetto;
- l'indicazione se si tratta di eccedenza o riduzione;
- il numero di persone coinvolte;
- la categoria (disabili/altre categorie protette).

**N.B. Se la Provincia in cui si assume in difetto/eccedenza è la stessa del prospetto informativo indicare tra parentesi autocompensazione nella descrizione della Provincia.**

#### 4.5.4 Sospensione

Per la sospensione si indica se c'è una sospensione e in tal caso vanno indicate la data di termine della sospensione autorizzata dal competente Ufficio Collocamento Disabili e il motivo per cui la sospensione è stata concessa.

#### 4.5.5 Convenzione

Va indicato se c'è una convenzione in corso e, in caso positivo, vanno indicate la data di stipula della convenzione, il numero totale delle assunzioni previste in convenzione e il numero delle assunzioni in convenzione ancora da effettuare.

Nella figura seguente vediamo come appare la pagina delle autorizzazioni.

Agri Zoo S.r.l.		AUTORIZZAZIONI		
<b>PROSPETTO INFORMATIVO 2008</b>  <a href="#">Dati generali</a> <a href="#">Esclusione</a> <a href="#">Riepilogo</a> <a href="#">Lavoratori Legge 68</a> <a href="#">Posti disponibili</a> <a href="#">Autorizzazioni</a> <a href="#">Riepilogo nazionale</a>  <a href="#">Dati Azienda</a> <a href="#">Nuovo prospetto stessa sede</a>  <b>- Menu Prospetti L. 68 -</b> <a href="#">Azienda</a> <a href="#">Nuovo prospetto</a> <a href="#">Cerca Prospetto</a> <a href="#">Manuale Prospetti</a>  <b>- Menu -</b> <b>MENU PRINCIPALE</b> <a href="#">Uscita</a>	<b>Esonero parziale</b>		<b>Esonero</b>	
	Concesso	<input type="text"/>	Richiesto	<input type="text"/>
	nella misura del	<input type="text"/> %		
	fino al	<input type="text"/>		
	Richiesta proroga	<input type="text"/>		
	in data	<input type="text"/>		
	<b>Gradualità</b>		<b>Gradualità</b>	
	Concessa	<input type="text"/>		
	in data	<input type="text"/>		
	Numero di assunzioni effettuate	<input type="text"/>		
	<b>Compensazione territoriale</b>		<b>Compensazione territoriale</b>	
	Nuova compensazione			
	<b>In caso di appartenenza alla categoria B (da 36 a 50 dipendenti) o C (da 15 a 35 dipendenti) autocompensazione territoriale.</b>			
	Concessa	<input type="text"/>		
	in data	<input type="text"/>		
	<b>Sospensione</b>		<b>Sospensione</b>	
	Concessa	<input type="text"/>		
	per	<input type="text"/>		
	fino al	<input type="text"/>		
	<b>Convenzione</b>		<b>Convenzione</b>	
In corso	<input type="text"/> *			
Data stipula	<input type="text"/>			
Totale assunzioni previste in convenzione	<input type="text"/>			
Assunzioni ancora da effettuare	<input type="text"/>			
<input type="button" value="Aggiorna"/>				

## 4.6 Riepilogo nazionale

Per consentire alle aziende l'assolvimento dell'obbligo rispetto all'invio del prospetto L. 68 è stata inserita la possibilità di compilare il quadro del "Riepilogo Nazionale" unitamente al prospetto provinciale.

**N.B.:** Nel periodo transitorio il quadro del riepilogo nazionale è a cura dell'azienda e dovrebbe essere associato al prospetto provinciale che fa riferimento alla sede legale, mentre nella fase successiva al periodo transitorio sarà compilato in modo automatico dal sistema in base ai prospetti provinciali.

**Nel consolidamento non vengono effettuati, in questa fase, controlli sulla compilazione dei campi obbligatori del riepilogo nazionale.**

Dal menu contestuale di compilazione del prospetto informativo cliccare sulla voce "Riepilogo Nazionale":

La pagina di riepilogo nazionale riporta:

- La data di riferimento
- La ragione sociale dell'azienda
- Il codice fiscale dell'azienda
- L'indirizzo della sede legale
- Il settore di attività
- Il CCNL
- Il tipo di datore di lavoro (tabella TipologiaDichiarante)
- La scelta del tipo di soggetto (tabella SoggettiAbilitati)
- Il campo note
- La tabella con i dettagli del riepilogo nazionale dei prospetti provinciali.

Dopo aver inserito i dati generali è necessario cliccare su "Nuovo dettaglio riepilogo nazionale" per inserire i dettagli relativi alle varie Province di riferimento (solo quelle comprese nel polo SARE). Cliccando sul pulsante "nuovo dettaglio riepilogo nazionale" si apre la maschera per l'inserimento dei dettagli di una singola Provincia (come da figura seguente):

La pagina di inserimento del dettaglio di riepilogo contiene le seguenti informazioni **tutte obbligatorie**:

- Provincia (si deve poter scegliere solamente tra province della Regione di appartenenza del polo SARE)
- Numero di lavoratori che compongono la base di computo
- Sospensioni: valori S/N \_ indica se l'azienda usufruisce di una sospensione
- Numero di compensazioni territoriali in aumento
- Numero di compensazioni territoriali in riduzione
- Convenzioni: valori S/N \_ indica se l'azienda ha delle convenzioni in corso
- Numero dei disabili in forza
- Numero altre categorie protette in forza

Se il prospetto è in stato consolidato o inviato i dati della pagina di riepilogo non sono modificabili e il pulsanti "Nuovo dettaglio Riepilogo Nazionale" e "Salva" non sono visibili.

## 4.7 Inserimento nuovo prospetto: riepilogo

Nella maschera di riepilogo vengono riassunti i dati relativi al prospetto. Essi sono:

- Quota d'obbligo;
- Numero lavoratori in forza;

- Numero lavoratori in compensazione territoriale;
- Numero lavoratori esonerati;
- Scopertura;
- Dati gradualità;
- Dati convenzione;
- Informazioni sulla presenza si autorizzazioni concesse.

In questa sezione vengono visualizzati alcuni dati di riepilogo del prospetto.

Queste informazioni di riepilogo sono in parte lette e gestite nel DB in parte sono solo calcolate e visualizzate sulla base di dati già presenti nella base dati.

Le quote di riserva numeriche e nominative sono proposte secondo lo schema in accordo alla legge.

Nei criteri di computo definiti dalla normativa (L68/99 Art. 4, comma 2) viene definita la seguente regola:

- Nel computo le frazioni percentuali superiori allo 0,50 sono considerate unità;
- Se il prospetto è in stato "Corrente", ovvero è aperto e ancora modificabile la maschera di riepilogo è la seguente:

**RIEPILOGO**

Fascia	Più di 50 dipendenti	Numero dipendenti	56
Data prospetto	10/01/2007	Totale esclusione	2
Data consegna		Base di computo	54

ATTENZIONE: i dati di riepilogo sono calcolati automaticamente dal sistema in base alla normativa e ai dati inseriti.  
Le quote di riserva nominative e numeriche calcolate dal sistema possono pertanto differire da quelle che l'azienda stipula mediante convenzione.

	Disabili		Articolo 18	
	Nominativo	Numerico	Nominativo	Numerico
Quota	4	2	1	0
In forza	0	0	0	0
Comp. Terr.	0	0	0	0
Esonero	2	1		
Scopertura	2		1	

<b>Gradualità</b>		Data stipula convenzione	01/01/2007
Quota grad.	0	Num. lav. previsti in convenzione	10
Num ass	0	Assunzioni da effettuare in convenzione	2

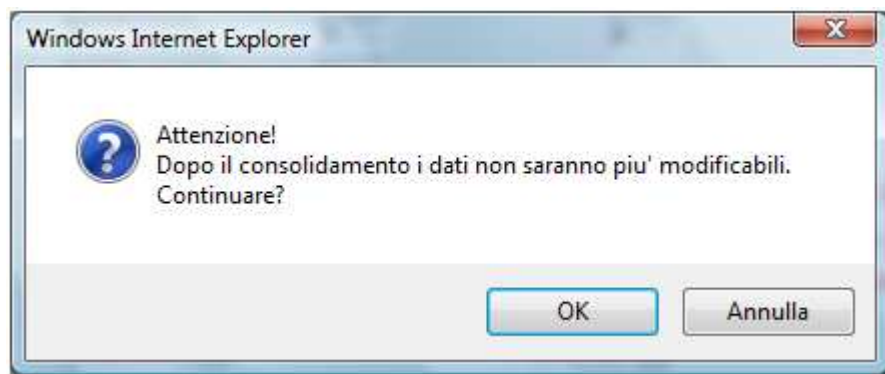
Esonero parz. 
Sospensione 
Comp. terr. 
Gradualità

Consolida

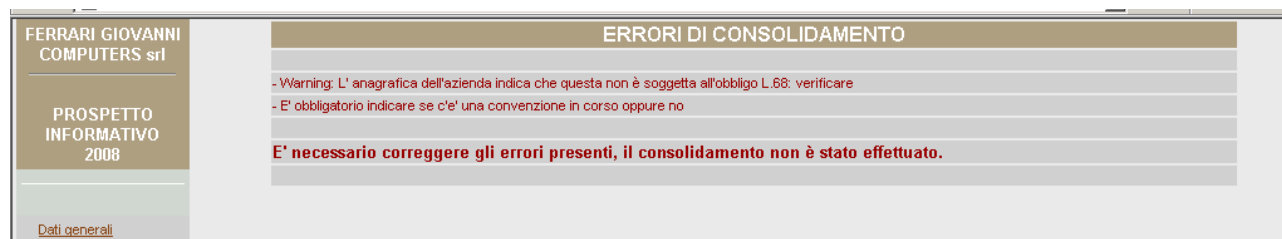
**N.B.:** il prospetto non prevede automatismi o controlli specifici ma serve a riassumere la situazione dell'azienda al momento dell'inserimento.

L'unica azione possibile sulla pagina è il **Consolidamento del Prospetto**, che avvia il controllo formale del prospetto e, se non ci sono errori, ne effettua il consolidamento.

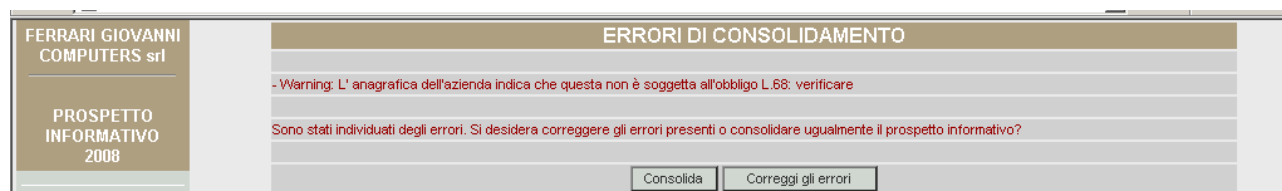
Il sistema evidenzierà a questo punto il seguente messaggio:



Nel caso in cui siano presenti errori bloccanti, il consolidamento del prospetto non viene effettuato: il sistema dà l'elenco degli errori bloccanti presenti e rimanda alla correzione degli stessi.



Nel caso in cui siano presenti solamente warning (errori non bloccanti) viene presentato l'elenco degli stessi e viene richiesto all'utente se procedere ugualmente con il consolidamento, oppure no.



Se il prospetto è in stato di "consolidato" tutti i campi sono in sola visualizzazione e non è più possibile modificare nulla. Dalla pagina di riepilogo è però possibile riportare il prospetto nello stato di "corrente": in questo modo sarà possibile rendere nuovamente modificabili i dati di tutte le sezioni del prospetto stesso. Cliccando sul pulsante "Riporta in stato di modifica" il prospetto sarà nuovamente nello stato di "corrente".

**Fungarelli & CO.**

**PROSPETTO INFORMATIVO 2007**

**RIEPILOGO**

Fascia: Più di 50 dipendenti  
 Data prospetto: 31/12/2007  
 Data consegna:

Numero dipendenti: 100  
 Totale esclusioni: 0  
 Base di calcolo: 100

**ATTENZIONE: i dati di riepilogo sono calcolati automaticamente dal sistema in base alla normativa e ai dati inseriti. Le quote di riserva nominative e numeriche calcolate dal sistema possono pertanto differire da quelle che l'azienda stipula mediante convenzione.**

	Disabili		Articolo 18	
	Nominativo	Numerico	Nominativo	Numerico
Quota	4	3	1	0
In forza	0	0	0	0
Comp. Terr.	0	0	0	0
Esonero	0	0	0	0
Scopertura	7		1	

Gradualità  
 Quota grad.: 0  
 Num. ass.: 0

Data stipula convenzione:   
 Num. lav. previsti in convenzione:   
 Assunzioni da effettuare in convenzione:

Esonero parz.:     Sospensione:     Comp. terr.:     Gradualità:

Invia Prospetto    **Riporta in stato di modifica**

Cliccando invece sul pulsante "Invia Prospetto" il prospetto sarà automaticamente inviato alla Provincia selezionata al momento dell'inserimento. A questo punto, il sistema porterà automaticamente alla pagina dei dati generali dove sarà possibile visualizzare il codice di comunicazione e scaricare e stampare la ricevuta di invio.

**- Menu Prospetti L. 68 -**

Azienda  
 Nuovo prospetto  
 Cerca Prospetto  
 Manuale Prospetti


**- Menu -**

**MENU PRINCIPALE**  
 Uscita

Email:

**Dati di invio**

Stato del prospetto: Inviato  
 Data Consegna: 12/01/2009  
 Codice comunicazione: CM03809200000008

 Scarica la ricevuta

Provincia di: FERRARA

**RICEVUTA PROSPETTO INFORMATIVO DEL PERSONALE IN SERVIZIO (L. 68 del 12/3/99 - D.M. 22 Novembre 1999)**

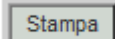
Data Ricezione: 12/01/2009 12:39:08  
 Codice Comunicazione: CM03809200000008  
 Mittente: PROVANC (10000000009)

---

Codice Fiscale: 90101010102  
 Ragione Sociale: Fungarelli & CO.  
 ANNO: 2007  
 Situazione alla data del: 31/12/2007  
 Attività: Coltivazione di ortaggi in serra  
 CCNL: C.c.n.l. per i dipendenti dalle cooperative agricole.

---

I dati dichiarati nel prospetto sono stati trasmessi.

Nel caso in cui lo stato del prospetto sia "inviato", tornando nella sezione "riepilogo" è possibile stamparlo attraverso il pulsante  o duplicarlo attraverso il pulsante



**RIEPILOGO**

Fascia	<input type="text" value="Più di 50 dipendenti"/>	Numero dipendenti	<input type="text" value="40"/>
Data prospetto	<input type="text" value="31/12/2007"/>	Totale esclusioni	<input type="text" value="9"/>
Data consegna	<input type="text" value="24/01/2008"/>	Base di computo	<input type="text" value="31"/>

ATTENZIONE: i dati di riepilogo sono calcolati automaticamente dal sistema in base alla normativa e ai dati inseriti. Le quote di riserva nominative e numeriche calcolate dal sistema possono pertanto differire da quelle che l'azienda stipula mediante convenzione.

	Disabili		Articolo 18	
	Nominativo	Numerico	Nominativo	Numerico
Quota	<input type="text" value="2"/>	<input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
In forza	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Comp. Terr.	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Esonero	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>		
Scopertura	<input type="text" value="2"/>		<input type="text" value="0"/>	

**Gradualità**

Quota grad.

Num ass

Data stipula convenzione

Num. lav. previsti in convenzione

Assunzioni da effettuare in convenzione

Esonero parz. 
Sospensione 
Comp. terr. 
Gradualità

Nel caso di duplicazione del prospetto il sistema proporrà la pagina di inserimento di copia prospetto che andrà compilata almeno nei campi obbligatori e poi andrà premuto il tasto "duplica" per rendere effettiva la copia. Nel caso si voglia annullare la creazione della copia basterà premere il tasto "annulla".

**COPIA PROSPETTO**

**Azienda**

Codice fiscale	<input type="text" value="04034660375"/>
Ragione sociale	<input type="text" value="leonardo ceramica"/>
Indirizzo	<input type="text" value="via G di Vittorio 41100 MODENA"/>

---

Provincia	<input type="text" value="MODENA"/> *
Anno	<input type="text" value="2008"/> *
Data di riferimento	<input type="text" value="23012008"/> *
Categoria	Da 36 a 50 dipendenti *
Ore	<input type="text" value="39"/> *
Numero lavoratori nazionali computabili	<input type="text" value=""/>
Numero totale lavoratori provinciali	<input type="text" value="36"/> *

Note

\* I campi contrassegnati con asterisco sono obbligatori

Anche per la funzione di duplicazione dei prospetti vale la restrizione che la Provincia di riferimento sia interna alla Regione di appartenenza del polo SARE, non sarà quindi possibile duplicare un prospetto riferito a una Provincia esterna alla Regione. In questo caso il sistema avvertirà l'utente con il seguente messaggio: "In questa fase non è consentito l'invio di un prospetto informativo per una Provincia fuori Regione che deve essere compilato dall'apposito sito del ministero."

**N.B.:** La funzione di duplicazione non duplica i dati del riepilogo nazionale.

## 5. Ricerca Prospetto

Come anticipato precedentemente questa funzione permette di cercare prospetti già inseriti.

Dalla pagina di ricerca è possibile ricercare prospetti relativamente a:



- Una specifica azienda;
- Una specifico anno;
- Uno specifico stato;
- Una specifica Provincia.

Un prospetto può avere 3 stati:

- Corrente → il seguente stato indica che il prospetto è stato inserito ma è ancora modificabile in quanto non consolidato;
- Consolidato → il seguente stato indica che il prospetto è definitivo e non più modificabile;
- Inviato → il seguente stato indica che il prospetto è stato inviato al polo provinciale di riferimento.

Cliccando sul tasto "cerca" viene estratta la lista dei prospetti che contengono i parametri inseriti.


ELENCO PROSPETTI							
▶ ◀							
	Codice Fiscale	Ragione Sociale	Fascia	Anno	Stato	Provincia	
✎	111111111111111111	Paperone snc	Più di 50 dipendenti	2009	Corrente	MODENA	
✎	0000000174640367	coop legno soc. coop.	Più di 50 dipendenti	2009	Corrente	MODENA	
✎	00001234567	ESEL	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Da 36 a 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Da 16 a 35 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Da 16 a 35 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Da 36 a 50 dipendenti	2008	Inviato	MODENA	📄
✎	111111111111111111	Paperone snc	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Da 16 a 35 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	04034660375	leonardo ceramica	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	0000000000000000	pucci	Da 36 a 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Inviato	MODENA	📄
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Inviato	MODENA	📄
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	NOVARA	
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Inviato	MODENA	📄
✎	0000000000000000	pucci	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MODENA	
✎	0000010556980158	sorin group italia s.p.a.	Più di 50 dipendenti	2008	Corrente	MILANO	

Per ogni prospetto è possibile entrare nel dettaglio attraverso l'icona  e inoltre nel caso in cui sia nello stato "inviato", premendo l'icona  sarà possibile crearne una copia in modo da agevolare l'inserimento di un prospetto successivo partendo dal precedente.

## 5.1 Dettaglio Prospetto

Entrando nel dettaglio del prospetto, viene visualizzata la pagina di dati generali dove vengono visualizzati i dati della sede aziendale, con l'aggiunta di:

- Ore settimanali di lavoro previste da CCNL;
- Numero lavoratori nazionali computabili;
- Numero totale lavoratori provinciali;
- Data prima assunzione;
- Data seconda assunzione;
- Categoria (fascia di appartenenza);
- Cognome, nome, telefono, fax, e.mail del referente.

Nel caso in cui vengano modificati dei dati premere il pulsante  per rendere definitive le modifiche.

**NB: Il sistema non avvisa che le modifiche non sono state salvate.**

GIOCATTOLI PICENIN S.P.A.		DATI GENERALI	
PROSPETTO INFORMATIVO 2008	Provincia	FERRARA *	
Dati generali	Anno di riferimento	2008 *	
Esclusione	Data di riferimento	31/12/2008 * (Data a cui si riferiscono i dati del prospetto)	
Riepilogo	Stato del prospetto	Inviato	
Lavoratori Legge 68	Datore di lavoro	Giocattoli Picenin S.P.A.	
Posti disponibili	Codice fiscale	PGRLSN80E10C958Y	
Autorizzazioni	Partita IVA	12365498754	
Riepilogo nazionale	Indirizzo sede legale	Via dei Balocchi 99 29100 PIACENZA (PC)	
Dati Azienda	Indirizzo sede provinciale	Via dei Balocchi 99 29100 PIACENZA	
Nuovo prospetto stessa sede	Attività	Commercio al dettaglio di giochi e giocattoli	
- Menu Prospetti L. 68 -	CCNL	C.c.n.l. per i dirigenti delle aziende commerciali.	
Azienda	Ore settimanali di lavoro previste dal CCNL	40 *	
Nuovo prospetto	Numero lavoratori nazionali computabili		
Cerca Prospetto	Numero totale lavoratori provinciali	100 *	
Manuale Prospetti	Data prima assunzione		
- Menu -	Data seconda assunzione		
MENU PRINCIPALE	Categoria	Più di 50 dipendenti *	
Uscita			

Nella parte sinistra della videata sono elencate tutte le funzioni relative al prospetto:

- dati generali;
- esclusione;
- riepilogo;
- lavoratori legge 68;
- posti disponibili;
- autorizzazioni.

Inoltre è possibile:

- visualizzare i dati dell'azienda;
- inserire un nuovo prospetto sulla stessa sede;
- tornare alle funzioni di ricerca/inserimento iniziali;
- tornare al menu principale;
- uscire dal sistema.